

5fWÅÄc`c []gWÅ Yg`9fVY`]b` ; YZU\ f.
< Ø[Y` [fÄVYf`]b`6fi WÅ \ Ui gYb!J]`gYb
VYXfc\ h

<cVVm!5fWÅÄc`c [Y`<Ybb]b [`6YbY_Y`k Ufbhj cf`XYf
NYfghØfi b [`j cb`<Ø[Y` [fÄVYfb`]b`6fi WÅ \ Ui gYb!J]`gYb`Xi fWÅ
`UbXk]fhgWÅ UZh`]WÅ Y`5fVY]hYb"

8]Y` ; YZÄ\ fXi b [`j cb`<Ø[Y` [fÄVYfb`]b
6fi WÅ \ Ui gYb!J]`gYb

≠`XYf`GUa h [Ya Y]bXY`6fi WÅ \ Ui gYb!J]`gYb`k]fX`XYfnY]h`ØVYf`XYb
a Ò [`]WÅ Yb`J Yf`i ghj cb` \]ghcf]gWÅ Yb`<Ø[Y` [fÄVYfb`X]g_i h]Yfh"
8]YgY`Y]bXfi W_gj c`Yb` , VYffYghY`Ui g`XYf`6fcbnY!`i bX`9]gYbnY]h
g]bX`b]WÅ h`bi f`NYi [b]ggY`XYf`J Yf [Ub [Yb\Y]hž`gcbXYfb`Ui WÅ `j cb
_i `hi fY`Yf`6YXYi hi b [`ZØf`X]Y`FY []cb`"8Yf`<cVVm!5fWÅÄc`c [Y
<Ybb]b [`6YbY_Y`Äi » Yfh`6YXYb`_Ybž`XUgg`UbXk]fhgWÅ UZh`]WÅ Y
HÄh] [_Y]hYb`Ub`Y]bYa`Ub [fYbnYbXYb` : Y`X`ni`Y]bYa
gWÅ`Y]WÅ YbXYb`5VhfU [`X]YgYf` \]ghcf]gWÅ Yb`GhÄhhYb`ZØ\ fYb
_ÖbbhYb"

5fWÅÄc`c []gWÅ Y`F Y`Yj Un`XYf`< Ø[Y` [fÄVYf

8]Y`<Ø[Y` [fÄVYf`]b`6fi WÅ \ Ui gYb!J]`gYb`g]bX`HY]`Y]bYg
VYXYi hYbXYb` ; fÄVYfZY`XYg`a]h`]bg [YgUa h`%) `Yf\ U`hYbYb
; fUV\Ø [Y`bž`k]Y`XUg`B]YXYfgÄWÅ g]gWÅ Y`@UbXYgUa h`ZØf
8Yb_a U`dZY [Y`VYf]WÅ hYh`"8]YgY`GhÄhhYb`ghY`Yb`b]WÅ h`bi f`Y]b
9fVY`XYf`FY []cb`XUfž`gcbXYfb`g]bX`Ui WÅ `k]WÅ h] [`ZØf`XUg
J YfghÄbXb]g`XYf`j cf\]ghcf]gWÅ Yb`6Yg]YX`i b [`]b`BcfXXYi hgWÅ`UbX`
<Ybb]b [`6YbY_Y`ž`XYf`X]YgY` ; Y [YbX`gY]bY`<Y]a Uh`bYbbhž`\YVh
\Yfj cfž`XUgg`XUg` ; fÄVYfZY`X`j cb`VYgcbXYfYf`6YXYi hi b [`]gh
Ui Z [fi bX`XYf`J]Y`nU\`Ub`<Ø[Y` [fÄVYfbž`X]Y` \]Yf`ni`Z]bXYb`g]bX"

<]Yf'k]fX'&'\$\$\$'V]g'' '\$\$\$'ϰ\ fY'5fW\ Āc`c[]Y!; YgW\]W\ hY
nYfghÒfh' ž'gc'gY]bY'U'Ufa]YfYbXY'5i ggU[Y"

8]Y'F c`Y'XYf'@UbXk]fhgW\ UZh

8]Y'VYgcf[b]gYffY[YbXY'G]hi Uh]cb'k]fX'Xi fW\ 'X]Y
'UbXk]fhgW\ UZh]W\ Y'DfUI]gž'X]Y'g]W\ 'Ub[gUa' bĀ\ Yf'Ub'XYb
K U'XfUbX'j Yf'U[Yfhž'j YfghĀf_h''@Ui h'6YbY_Y'g]bX'X]Y'<Ø[Y'[fĀVYf
Xi fW\ 'X]YgY'ni' bU\ Yb'UbXk]fhgW\ UZh]W\ Yb'5fVY]hYb'[YZĀ\ fXYh"
8 Ug'UbXk]fhgW\ UZh]W\ Y: Y'X'ZfĀgh'g]W\ 'ghYh]['k Y]hYf' b'F]W\ hi b[
K U'XfUbX'i bX'hfĀ[h'XUVY]'ja a Yf'k Y]hYf'Y]bnY'bY'; fĀVYf'UV ž
Yf_Āfh'Yf''Hfch'XYf'k]YXYf\c'hYb'<]bk Y]gY'Ub'X]Y
j YfUbhk cfh]W\ Yb'GhY''Yb']gh'gY]h'ϰ\ fYb'_Y]bY'6YggYfi b[
Y]b[YhfYhYbž'k Ug'6YbY_Y'[fc» Y'Gcf[Yb'VYfY]hYh"

< c ZZbi b['Ui Z'A U» bU\ a Yb'ni a 'GW\ i hn

ϰ'Y]bYa'; YgdfĀW\ 'a]h'J]'gU!; YgW\ ĀZhgzØ\ fYf'<Ybb]b['F cXY_c\ f
k i fXY'VYf]W\ hYhž'XUgg'A U» bU\ a Yb'ni a 'GW\ i hn'XYf'<Ø[Y'[fĀVYf
]b'D`Ubi b['gY]Yb''F cXY_c\ f'VYhc b hYž'XUgg'X]Y'; fĀVYf'g]W\ 'Ui Z
Y]bYa': Ua]]YbVYg]hn'VYZ]bXYb'i bX'Yf' b'Yb[Ya' ?cbhU_h'a]h'XYa
B]YXYfgĀW\ g]gW\ Yb'@UbXYgUa h'ZØf'8Yb_a U'dZY[Y'ghY\h'' K]f
\UVYb'X]Y'GW\ i hnVYXØfZh][_Y]h'XYf'; fĀVYf'YfÒfhYfhi bX'k c`Yb
X]YgY'a]h'Y]bYa' NUi b'Y]b[fYbnYb'i bX'Ui ZØ`Yb ž'gU[hY'Yf''8]YgY
A U» bU\ a Yb'_ÖbbhYb'XUni'VY]hfU[Ybž'X]Y'; fĀVYf'j cf'k Y]hYfYb
GW\ ĀXYb'ni'gW\ ØhnYb"

2 ZZYbh]W\ Y'K U\ fbY\ a i b['i bX'9b[U[Ya Ybh XYf'; Ya Y]bXY

8]Y'GUa h[Ya Y]bXY'6fi W\ \Ui gYb!J]'gYb'\Uh'cZZYbVUf'_Y]b
U_hi Y`Yg'6Yk i ggghY]b'ZØf'X]Y'; YZĀ\ fXi b['XYf'<Ø[Y'[fĀVYfž'k]Y
6Øf[Yfa Y]ghYf'6YfbX'6cfa Ubb'Uba Yf_h''CVk c\`Yg'ni j cf
6Yf]W\ hY'ØVYf'X]Y' 5b_bUVVYfi b['XYf'; fĀVYf'[UVž'k i fXYb'X]YgY
J cfk ØfZY'b]W\ h[YbØ[YbX'i bhYfgi W\ h''6cfa Ubb'Yf_ĀfhY
Ui » YfXYa ž'XUgg'XUg'B]YXYfgĀW\ g]gW\ Y'@UbXYgUa h'ZØf
8Yb_a U'dZY[Y'j cf'ϰ\ fYb'Y]bY'i bhYfgi W\ i b['Xi fW\ [YZØ\ fh'\Uhž

X]Y`_Y]bY`i bfY[Y`a Å»][_Y]hYb`Ui Zk]Yg"

: Un]h

8Yf`9f\U`h`XYf`<Ø[Y`[fÅVYf`]b`6fi W\Ui gYb!J]`gYb`]gh`b]W`h`bi f
Y]bY`UfW`Åc`c[]gW`Yž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`_i`hi fY`Y`J YfdZ]W`hi b[
XYf`; Ya Y]bXY`"8]Y`Ub\U`hYbXYb`K Ufbi b[Yb`j cb`9l dYfhYbž`k]Y
<Ybb]b[`6YbY`_Yž`gc`hYb`Yfbgh[Ybca a Yb`k YfXYbž`i a`XUg
\]ghcf]gW`Y`9fVY`ZØf`ni _ØbZh[Y`; YbYfUh]cbYb`ni`VYk U\fyb`"8]Y
[Yd`UbhYb`GW`i hna U» bU\ a Yb`Xi fW`J]`gU`_ØbbhYb`Y]b`YfghYf
GW`f]hh`b`X]Y`f]W`h[Y`F]W`hi b[`gY]b`"9g`V`Y]Vh`ni`cZZYbž`XUgg`bi b
Ui W`XYf`8]U`c[`nk]gW`Yb`@UbXk]fhYbž`; Ya Y]bXY`i bX
8Yb_a U`gW`i hnVY\ØfXYb`j YfghÅf`_h`k]fXž`i a`XUg`_i`hi fY`Y
; YXÅW`hb]g`XYf`F`Y[]cb`ni`g]W`Yfb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY